

Switzerland-Zofingue: Engineering-design services for traffic installations

OJ S 174/2023 11/09/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Bundesamt für Strassen ASTRA

Postal address: Brühlstrasse 3

Town: Zofingen

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 4800

Country: Switzerland

Contact person: Erhaltungsplanung F3

E-mail: zofingen@astra.admin.ch**Internet address(es):**Main address: <https://www.simap.ch>Address of the buyer profile: www.astra.admin.ch**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1355745

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Bundesamt für Strassen ASTRA

Postal address: Brühlstrasse 3

Town: Zofingen

Postal code: 4800

Country: Switzerland

Contact person: MP-150001, PV für ProGen F3

E-mail: beschaffung.zofingen@astra.admin.ch

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):Main address: <https://www.simap.ch>**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

II.1.2. Main CPV code

71322500 Engineering-design services for traffic installations

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Der Bereich Erhaltungsplanung der ASTRA-Filiale Zofingen benötigt für die Erstellung von anstehenden Projektgenerierungen einen Projektverfasser. Hierzu wird ein Projektverfasser gesucht, der über ein Team von (Teil-)Projektleitern und Fachspezialisten verfügt, welches über die erforderlichen Kompetenzen in den Fachbereichen Trasse/Umwelt, Tunnel /Geotechnik, Kunstbauten und Betriebs- und Sicherheitsausrüstungen verfügt, um den Anlagezustand und den Instandsetzungsbedarf zu analysieren und die daraus erforderlichen Massnahmen abzuleiten.

Die Ergebnisse sind je Projekt in einem Bericht und mit zugehörigen Plänen festzuhalten. Die Bearbeitungstiefe der Planungsarbeiten ist grösstenteils mit jener eines Vorprojekts vergleichbar.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Die Erbringung der objektgebundenen Dienstleistungen erfolgt vor Ort; Besprechungen mit dem Auftraggeber finden in der ASTRA-Filiale Zofingen oder in den Räumlichkeiten des Auftragnehmers statt; nicht standortgebundene Dienstleistungen sind am Standort des Auftragnehmers zu erbringen.

II.2.4. Description of the procurement

Der Bereich Erhaltungsplanung der ASTRA-Filiale Zofingen benötigt für die Erstellung von anstehenden Projektgenerierungen einen Projektverfasser. Hierzu wird ein Projektverfasser gesucht, der über ein Team von (Teil-)Projektleitern und Fachspezialisten verfügt, welches über die erforderlichen Kompetenzen in den Fachbereichen Trasse/Umwelt, Tunnel /Geotechnik, Kunstbauten und Betriebs- und Sicherheitsausrüstungen verfügt, um den Anlagezustand und den Instandsetzungsbedarf zu analysieren und die daraus erforderlichen Massnahmen abzuleiten.

Die Ergebnisse sind je Projekt in einem Bericht und mit zugehörigen Plänen festzuhalten. Die Bearbeitungstiefe der Planungsarbeiten ist grösstenteils mit jener eines Vorprojekts vergleichbar.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: ZK1: QUALITÄT DES ANBIETERS; Gewichtung 40% unterteilt in: ZK1.1: PL PV Projektgenerierung; Gewichtung 10% ZK1.2: TPL T/U; Gewichtung 10% ZK1.3: TPL K; Gewichtung 5% ZK1.4: TPL T/G; Gewichtung 5% ZK1. / Weighting: 40

Cost criterion - Name: ZK2: QUALITÄT DES ANGEBOTES; Gewichtung 30% unterteilt in: ZK2.1: Aufgabenanalyse; Gewichtung 10% Für die im 2024 geplante Projektgenerierung zum N1R Rohr – Rapperswil: Analyse der Ausgangslage und de / Weighting: 30
Cost criterion - Name: ZK3: PREIS; Gewichtung 30% Bereinigte Angebotssumme Die Ermittlung der Honorare erfolgt mittels Excel-Datei «Honorarberechnungs-Leistungstabelle_PV_ProGen.xls». Zeitmitteltarife sind nicht zugelassen. / Weighting: 30

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2033

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag kann um weitere fünf Jahre bis zum 31.12.2033 verlängert werden.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Der Vertrag kann um weitere fünf Jahre bis zum 31.12.2033 verlängert werden.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die nachfolgenden Eignungsnachweise / Bestätigungen müssen zusammen mit den (vorgegebenen) Angebotsunterlagen eingereicht werden, ansonsten nicht auf das Angebot eingegangen werden kann:

EK1: Firmenerfahrung/-referenz

1-3 Referenzprojekte über abgeschlossene Arbeiten (Leistungen als Projektverfasser) mit vergleichbarer Komplexität (Investitionsvolumen des Gesamtprojekts mind. 50 Mio. CHF inkl. MWST; Instandsetzung, Ausbau oder Neubau einer schweizerischen Nationalstrasse oder Hochleistungsstrasse) und aus dem gleichen Fachgebiet mit Angabe über Zeitraum, ausgeführte Arbeiten / Leistungen des Anbieters, bearbeitete und abgeschlossene SIA /ASTRA-Phasen, derzeitiger Projektstand (Phase), bearbeitete Fachdisziplinen, zur Auskunft ermächtigte Kontaktperson mit Angabe von E-Mail-Adresse und Telefonnummer. Die 1-3 Referenzprojekte müssen zusammen alle vier Fachbereiche T/U, K, T/G und BSA umfassen. Als gleiches Fachgebiet wird die Erstellung eines EK- / GP- und/oder MK- / AP-Projektes für eine schweizerische Nationalstrasse oder eines Vorprojekts für eine kantonale Hochleistungsstrasse (HLS) angesehen.

Wenn die Anforderungen nicht mit 1 Referenzprojekt erfüllt werden können, dann können ergänzend max. 2 zusätzliche Referenzprojekte angegeben werden. Die Leistungen müssen insbesondere auch die Analyse der PAW und Zustandsanalysen beinhalten.

1 Referenzprojekt muss vom federführenden Anbieter stammen. Die 1-2 weiteren Referenzprojekte können von Mitgliedern der Ingenieurgemeinschaft bzw. von Subplanern stammen.

Hinweis: Der Fachbereich T/G kann u. a. Tunnels und/oder Stützbauwerke beinhalten.

EK2: Schlüsselpersonen, Referenz

Je 1 Referenzprojekt in gleicher Funktion oder Stv.-Funktion über abgeschlossene Arbeiten (Leistungen als Projektverfasser) mit vergleichbarer Komplexität (Investitionsvolumen des Gesamtprojekts mind. 50 Mio. CHF inkl. MWST; Instandsetzung, Ausbau oder Neubau einer schweizerischen Nationalstrasse oder Hochleistungsstrasse) und aus dem gleichen Fachbereich mit Angabe über Zeitraum, ausgeführte Arbeiten / Leistungen der Schlüsselperson, bearbeitete und abgeschlossene SIA/ASTRA-Phasen, Baukosten des Gesamtprojekts, derzeitiger Projektstand (Phase), bearbeitete Fachdisziplinen, zur Auskunft ermächtigte Kontaktperson mit Angabe von E-Mail-Adresse und Telefonnummer.

Als gleiches Fachgebiet wird die Erstellung eines EK- / GP- und/oder MK- / AP-Projektes für eine schweizerische Nationalstrasse oder eines Vorprojekts für eine kantonale Hochleistungsstrasse (HLS) angesehen.

EK2.1: Schlüsselperson PL PV Projektgenerierung

EK2.2: Schlüsselperson TPL T/U

EK2.3: Schlüsselperson TPL K

EK2.4: Schlüsselperson TPL T/G

EK2.5: Schlüsselperson TPL BSA

EK3: Nachweis der Verfügbarkeit

Nachweis, dass die Verfügbarkeit der Schlüsselpersonen grösser als die erforderliche Verfügbarkeit während der nächsten zwei Jahre gegeben ist. Detaillierte Aufzählung und Darstellung der zeitlichen Belastung an den übrigen Projekten für:

EK3.1: Schlüsselperson PL PV Projektgenerierung, Mindestverfügbarkeit 20 %

EK3.2: Schlüsselperson TPL T/U, Mindestverfügbarkeit 15 %

EK3.3: Schlüsselperson TPL K, Mindestverfügbarkeit 15 %

EK3.4: Schlüsselperson TPL T/G, Mindestverfügbarkeit 15 %

EK3.5: Schlüsselperson TPL BSA, Mindestverfügbarkeit 15 %

EK4: Subunternehmer

Nachweis, dass maximal 50 % der Leistungen durch Unterakkordanten / Subplaner erbracht werden.

EK5: Wirtschaftliche/finanzielle Leistungsfähigkeit

Bestätigung, dass der Jahresumsatz des Anbieters für das Jahr 2022 mehr als das doppelte des Jahresumsatzes des Auftrages beträgt.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Alle wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Firmen, die zudem die nachfolgenden Eignungsnachweise erbringen, sind aufgerufen, ein Angebot in CHF zu unterbreiten.

EK1: Firmenerfahrung/-referenz

EK2: Schlüsselpersonen, Referenz

EK3: Nachweis der Verfügbarkeit

EK4: Subunternehmer

EK5: Wirtschaftliche/finanzielle Leistungsfähigkeit

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 16/10/2023

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 23/10/2023 Local time: 23:59

Information about authorised persons and opening procedure: Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für Anbieter aus Staaten, die nicht dem WTO-Beschaffungsübereinkommen angehören: Keine.

Geschäftsbedingungen: Gemäss vorgesehener Vertragsurkunde und Allgemeine Vertragsbedingungen (AVB) KBOB für Planerleistungen, Ausgabe 2020.

Verhandlungen: Es findet keine Begehung statt.

Grundsätzliche Anforderungen: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohnleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

Sonstige Angaben: 1. Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite; 2. Die Erarbeitung der Angebote wird nicht vergütet. Die Angebotsunterlagen werden nicht zurückgegeben; 3. Ausschreibungsunterlagen sind in deutscher Sprache erhältlich. Bei Widersprüchen zwischen den Fassungen ist die deutsche Version massgebend. 4. Die Arbeiten des gesuchten Projektverfassers an den einzelnen Projektgenerierungen werden mit deren Ende jeweils abgeschlossen sein. D. h. der Auftragnehmer wird zu den darauffolgenden Ausschreibungen der jeweiligen Projekte als Projektverfasser explizit zugelassen sein. 5. Bei den Angaben zum Honorar handelt es sich um eine Abschätzung. Es besteht keine Gewähr, dass die geschätzten Stunden pro Jahr

exakt im ausgewiesenen Umfang zu erbringen sind. Der Bearbeitungsaufwand wird pro Projektgenerierung für die Initialisierungsphase und anschliessende Bearbeitungsphase zwischen Auftraggeber und Auftragnehmer abgeschätzt und festgelegt. 6. R+R Burger und Partner AG, Baden, ist als Ersteller der Ausschreibungsunterlagen von der Teilnahme am vorliegenden Verfahren ausgeschlossen.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Schlussstermin / Bemerkungen: Es sind 2 Exemplare des Angebots (der Angebotsunterlagen) in Papierform und 1 in elektronischer Form (USB-Stick) einzureichen. Einreichung auf dem Postweg: A-Post oder PostPac Priority (Datum Poststempel einer Schweizerischen oder staatlich anerkannten ausländischen Poststelle; Firmenfrankaturen gelten nicht als Poststempel). Die Anbieter bzw. der Anbieter hat in jedem Fall den Beweis für die Rechtzeitigkeit der Angebotseinreichung sicherzustellen. Verspätete Angebote werden nicht mehr berücksichtigt. Auf dem Couvert ist neben der Projektbezeichnung deutlich der Vermerk "Nicht öffnen - Offertunterlagen" anzubringen. Persönliche Abgabe: Die Abgabe hat bis spätestens am oben erwähnten Abgabetermin während den Öffnungszeiten der Loge (08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 17:00 Uhr, Freitag bis 16:00) gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung zu erfolgen (Adresse s. 1.2). Übergabe an eine diplomatische oder konsularische Vertretung der Schweiz: Ausländische Anbieter können ihr Angebot bis spätestens am oben erwähnten Abgabetermin einer diplomatischen oder konsularischen Vertretung der Schweiz in ihrem Land, während den Öffnungszeiten gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung, übergeben. Die Anbieter sind in diesem Fall verpflichtet, die Empfangsbestätigung vor dem Abgabetermin per E-Mail der Beschaffungsstelle zu senden. Auf Angebote, die per E-Mail oder Fax zugestellt werden, wird nicht eingetreten!.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen)Fragen sind in deutscher Sprache unter www.simap.ch im "Forum" einzureichen. Sie werden bis am 26.09.2023 allen Bezüchern der Ausschreibungsunterlagen gleichlautend unter www.simap.ch im "Forum" beantwortet. Nach dem 21.09.2023 eintreffende Fragen werden nicht mehr beantwortet.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 06.09.2023, Dok. 1355745Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 21.09.2023.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab06.09.2023bis 16.10.2023

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

06/09/2023